

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI  
14 JUIN 2021 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Michelle Setlakwe  
Jonathan Lang

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens visionnant la séance. De plus, les membres du conseil informent les personnes visionnant la séance de sujets et d'événements passés ou à venir.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 21-06-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 14 juin 2021 sous réserve d'ajouter les points :

-2.1 intitulé « Période de questions du public »,  
-17.1 intitulé « PIIA - 247, avenue Chester » et  
-17.2 intitulé « PIIA - Projet  
Lucerne/Glengarry ».

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 21-06-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of June 14, 2021 subject to adding items:

-2.1 entitled "Public question period"  
-17.1 entitled "PIIA - 247 Chester Avenue" and  
-17.2. entitled "PIIA - Lucerne/Glengarry project".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 2.1 Période de questions du public

Le maire ouvre la période de question à 19h23. Il répond aux questions transmises par 14 citoyens. La période de questions se termine à 19h42.

## 3. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 mai 2021 et de la séance extraordinaire du 28 mai 2021

### RÉSOLUTION N° 21-06-02

**Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 mai 2021 et de la séance extraordinaire du 28 mai 2021**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 mai 2021 et de la séance extraordinaire du 28 mai 2021 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 mai 2021 et de la séance extraordinaire du 28 mai 2021 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 21-06-02

**Subject: Adoption of Minutes of May 17, 2021 Regular Meeting and of May 28, 2021 Special Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of May 17, 2021 and Special Meeting of May 28, 2021 have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of May 17, 2021 and Special Meeting of May 28, 2021.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 4. Dépôt de documents :

- .1 Liste des commandes - 20 000\$
- .2 Liste des commandes - 50 000\$
- .3 Liste des achats sans émission de bon de commande
- .4 Liste des chèques et dépôts Directs
- .5 Rapport - ressources humaines
- .6 Permis et certificats

## 5. Entente avec la Ville de Hampstead pour la fourniture de services de répartition des appels de la Sécurité publique

### RÉSOLUTION N° 21-06-03

**Objet : Entente avec la Ville de Hampstead pour la fourniture de services de répartition des appels de la Sécurité publique**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser la directrice générale et le greffier à signer une entente, dans les meilleurs intérêts de la Ville, avec la Ville de Hampstead, pour la fourniture de services de répartition d'appels de la Sécurité publique, le tout selon l'offre soumise par la Ville de Mont-Royal en avril 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION N° 21-06-03

**Subject: Agreement with the Town of Hampstead for the supply of call dispatching services for Public Security**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize the Town Manager and Town Clerk to sign, in the best interests of the Town, an agreement with the Town of Hampstead for the supply of Public Security dispatching services, the whole in accordance with the offer submitted by the Town of Mount Royal in April 2021.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**6. Accord de principe pour travaux de réparation de structures de l'autoroute Métropolitaine**

**RÉSOLUTION N° 21-06-04**

**Objet : Accord de principe pour travaux de réparation de structures de l'autoroute Métropolitaine**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

De confirmer l'accord de principe (no. 154150144) par Ville de Mont-Royal pour s'acquitter de ses obligations financières pour la réparation des structures P-14870H3 et P-14870K4 (autoroute Métropolitaine, secteurs Canora et Devonshire)

D'autoriser la directrice générale et le greffier à négocier les ententes pour préciser les coûts à assumer par la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-04**

**Subject: Agreement in principle for structural repair work on the Metropolitan Highway**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To confirm the agreement (no. 154150144) in principle by the Town of Mount-Royal to fulfill its financial obligations for the repair of structures P-14870H3 and P-14870K4 (Metropolitan Highway, Canora and Devonshire sectors)

To authorize the Town Manager and the Town Clerk to negotiate agreements to specify the costs to be assumed by the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Versement d'une indemnité définitive à 152464 Canada inc. à titre de locataire du bâtiment exproprié et situé sur le lot 1 682 306 (160, chemin Bates)**

**RÉSOLUTION N° 21-06-05**

**Objet : Versement d'une indemnité définitive à 152464 Canada inc. à titre de locataire du bâtiment exproprié et situé sur le lot 1 682 306 (160, chemin Bates)**

ATTENDU QUE le 6 février 2018, la Ville a publié au Registre foncier du Québec un avis d'expropriation à l'encontre du lot 1 682 306 du cadastre du Québec ;

ATTENDU QUE le bâtiment situé sur ce lot comptait 10 locataires, dont 152464 Canada inc ;

ATTENDU QU'en vertu de la Loi sur l'expropriation, R.L.R.Q. c. E-24, ce locataire a reçu une indemnité provisionnelle de 615 500 \$ ;

ATTENDU QUE les parties ont convenus d'une indemnité d'expropriation définitive de 915 741,21 \$;

ATTENDU QUE le solde de l'indemnité définitive du locataire sera versée à la firme Oiknine et associés avocats, en fidéicommiss ;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'approuver la transaction à intervenir avec 152464 Canada inc., locataire de la bâtisse sise sur le lot 1 682 306 du cadastre du Québec, laquelle règle le dossier portant le numéro de

**RESOLUTION N° 21-06-05**

**Subject: Payment of a definitive indemnity to 152464 Canada inc. as one of the lessees of the expropriated building located on lot 1 682 306 (160 Bates Road)**

WHEREAS on February 6, 2018, the Town entered in the Quebec land register a notice of expropriation regarding lot 1 682 306 of the Quebec cadastre;

WHEREAS the building sitting on this lot had ten lessees, including 152464 Canada inc.;

WHEREAS under the Expropriation Act, C.Q.L.R. c. E-24, this lessee received a provisional indemnity of \$615,500;

WHEREAS the parties agreed on a definitive indemnity for expropriation of \$915 741,21;

WHEREAS the lessee's provisional indemnity balance will be paid to the firm Oiknine et associés avocats, in trust;

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To approve the transaction with 152464 Canada inc a tenant in the building located on lot 1 682 306 of the Quebec cadastre, to settle the

dossier SAI-M-272088-1803 au Tribunal administratif du Québec ;

file bearing the number SAI-M-272088-1803 at the Tribunal administratif du Québec;

D'autoriser le paiement de la somme de 300 241,21 \$ à titre du solde de l'indemnité d'expropriation définitive due au locataire 152464 Canada inc. ;

To authorize the payment of the sum of \$300 241.21 as the balance of the definitive indemnity owed to lessee 152464 Canada inc.;

D'autoriser la firme d'avocats Bélanger Sauvé S.E.N.C.R.L. à signer tout document pour donner effet à la présente résolution ;

To authorize the law firm Bélanger Sauvé S.E.N.C.R.L. to sign any document to give effect to this resolution;

Provenance des fonds : Règlement d'emprunt # E-1903 : 300 241,21 \$

Source: Loan By-law # E-1903: \$300 241.21

Imputation : Projet 2018-310-20  
« Verdissement secteur Bates-Ekers »  
Poste budgétaire : 22-300-00-719

Appropriation: Project 2018-310-20 -  
"Verdissement du secteur Bates/Ekers"  
Budget account: 22-300-00-719

Dépense : 300 241,21 \$  
Crédit budgétaire : 300 241,21 \$

Expense: \$300 241.21  
Credits: \$300 241.21

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **8. Ratification des débours pour la période du 1er mai au 31 mai 2021**

##### **RÉSOLUTION N° 21-06-06**

##### **RESOLUTION N° 21-06-06**

**Objet : Ratification des débours pour la période du 1er mai au 31 mai 2021**

**Subject: Confirmation of Disbursements for the period of May 1st to May 31, 2021**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er mai au 31 mai 2021 :

To confirm and approve the disbursements for the period between May 1 to May 31, 2021:

Masse salariale :	1 425 922 \$
Fournisseurs et autres paiements :	1 618 263 \$
Quote-part agglomération de Montréal :	27 881 522 \$
Achat d'eau :	663 432 \$
Assurances :	76 406 \$
Frais de financement :	51 765 \$
Total des déboursés :	31 717 310 \$

Payroll:	\$1,425,922
Suppliers and other payments:	\$1,618,263
Urban Agglomeration of Montreal apportionment:	\$27,881,522
Water purchase:	\$663,432
Insurance:	\$76,406
Financing costs:	\$51,765
Total disbursements:	\$31,717,310

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Renouvellement - Travaux d'électricité dans divers édifices municipaux**

**RÉSOLUTION N° 21-06-07**

**Objet : Renouvellement - Travaux d'électricité dans divers édifices municipaux**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 38 152 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2021 pour les travaux d'électricité dans divers édifices municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense de 38 153 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er janvier au 30 juin 2022 pour les travaux d'électricité dans divers édifices municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder à la compagnie AV-TECH INC. le renouvellement du contrat (C-2020-16) aux prix unitaires soumis, majoré de l'IPC, au montant total de 69 366,60 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er juillet 2021 au 30 juin 2022, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour la dernière année d'option pour la période du 1er juillet 2022 au 30 juin 2023, le tout conformément aux documents d'appel d'offres ;

D'imputer les dépenses associées au contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Dépense : 38 152 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 34 837,86 \$

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Dépense : 38 153 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 34 838,77 \$

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire 2022 de la Ville

Imputation : 02-385-00-522

« Entretien et réparations - Bâtiments et terrains »

Contrat : 69 366,60 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 76 305 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 69 676,64 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-07**

**Subject: Contract renewal - Electrical work in various municipal buildings**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense of \$38,152 (taxes included) for the period from July 1 to December 31, 2021 for electrical work in various municipal buildings, including as needed all accessory costs;

To authorize an expense of \$38,153 (taxes included) for the period from January 1 to June 30, 2022 for electrical work in various municipal buildings, including as needed all accessory costs;

To award to AV-TECH INC. the contract renewal (C-2020-16) at the unit price submitted, increased by the CPI, for the total amount of \$69,366.60 (taxes included) for the period from July 1, 2021 to June 30, 2022, with the option of renewal at the option of the Town for the last option year for the period from July 1st, 2022 to June 30th, 2023, all in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Expenses: 38,152 \$ (taxes included)  
Credits: 34,837.86 \$

Source: Operating Budget 2022

Expenses: 38,153 \$ (taxes included)  
Credits: 34,838.77 \$

Credits required for this activity will be maintained in the city's 2022 budget

Appropriation: 02-385-00-522

"Entretien et réparations - Bâtiments et terrains"

Contrat: \$69,366.60 (taxes included)  
Dépense : \$76,305 \$ (taxes included)  
Crédits: \$69,676.64

**CARRIED UNANIMOUSLY**

10. **Renouvellement du contrat -Travaux de plomberie dans divers édifices municipaux**

**RÉSOLUTION N° 21-06-08**

**Objet : Renouvellement du contrat -Travaux de plomberie dans divers édifices municipaux**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 41 700 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2021 pour les travaux de plomberie dans divers édifices municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense de 41 700 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er janvier au 30 juin 2022 pour les travaux de plomberie dans divers édifices municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2019-48) à la compagnie AV-TECH INC. aux prix unitaires soumis, ajustés selon l'IPC, au montant de 75 819,15 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er juillet 2021 au 30 juin 2022, conformément aux documents d'appel d'offres ;

D'imputer les dépenses associées au nouveau contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Dépense : 41 700 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 38 077,66 \$

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Dépense : 41 700 \$  
Crédits : 38 077,66 \$

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire 2022 de la Ville :

Imputation : 02-385-00-522

« Entretien et réparations - Bâtiments et terrains »

Contrat: 75 819,15 \$ (taxes incluses)  
Dépense globale : 83 400 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 76 155,32 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-08**

**Subject: Contract renewal -Plumbing services for various municipal buildings**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$41,700 (taxes included) for the period between July 1st and December 31st, 2021 to execute the contract for plumbing services for various municipal buildings, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$41,700 (taxes included) for the period between January 1st and June 30th, 2022 to execute the contract for plumbing services for various municipal buildings, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the contract renewal (C-2019-48) to AV-TECH INC. at the unit prices submitted, adjusted according to CPI, at the amount of \$75,819.15 (taxes included) for the period between July 1st, 2021 to June 30th, 2022, all in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to the new contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Expenses: \$41,700 (taxes included)  
Credits: \$38,077.66

Source: Operating Budget 2022

Expenses: \$41,700 (taxes included)  
Credits: \$38,077.66

Credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner:

Appropriation : 02-385-00-522

"Entretien et réparations - Bâtiments et terrains"

Contrat: \$75,819.15 (taxes included)  
Dépense globale: \$83,400 (taxes included)  
Crédits: \$76,155.32

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Renouvellement du contrat - Location de camion pour la division des Travaux publics - mesures préventives de la COVID-19**

**RÉSOLUTION N° 21-06-09**

**Objet : Renouvellement du contrat - Location de camion pour la division des Travaux publics - mesures préventives de la COVID-19**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 12 403,56 \$ (taxes incluses) pour la location de quatre (4) camions pour la période de juillet à septembre 2021 ;

D'accorder le renouvellement du contrat à la compagnie LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS DISCOUNT INC. au prix unitaire de 1 033,63 \$ (taxes incluses) par camion, par mois pour la location de quatre (4) camions pour la division des Travaux publics dans le cadre des mesures préventives de la COVID-19 pour une période de trois (3) mois supplémentaires ;

D'imputer les dépenses associées au contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-321-00-516 - Location machinerie, outillage et équipement

Dépense : 12 403,56 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 11 326,11 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-09**

**Subject: Contract renewal - Truck Rental for Public Works Division - COVID-19 Preventive Measures**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$12 403.56 (taxes included) in 2021 for the rental of four (4) trucks for the period from July to September 2021;

To award to DISCOUNT LOCATION AUTOS/CAMIONS the unit price contract of \$1 033.63 (taxes included) per truck, per month for the rental of four (4) trucks to the Public Works Division as part of COVID-19 preventive measures, for a period of three (3) additional months;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operational budget 2021

Appropriation: 02-321-00-516 - Location machinerie, outillage et équipement

Expense: \$12 403.56 (taxes included)  
Credit: \$11 326.11

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12. Services professionnels pour l'aménagement de la dalle-parc**

**RÉSOLUTION N° 21-06-10**

**Objet : Services professionnels pour l'aménagement de la dalle-parc**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 135 000 \$ (taxes incluses) pour les services professionnels pour l'aménagement de la dalle-parc pour les mandats 1 et 2.

D'accorder à KARYNE OUELLET PAYSAGISTE (KAP) INC. le contrat (C-2021-51) à cette fin, au prix forfaitaires soumis, soit au montant de 120 723,75 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission relatif à ce contrat ;

**RESOLUTION N° 21-06-10**

**Subject: Professional services for the development of the slab park**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expenditure of \$135,000 (taxes included) for the professional services for the development of the slab park for the mandates 1 and 2.

To award to KARYNE OUELLET PAYSAGISTE (KAP) INC. the contract (C-2021-51) for this purpose at the lump-sum prices submitted, for a total of \$120,723.75 (taxes included), all in accordance with the tendering documents;

D'autoriser un emprunt de 100 000 \$ au fonds de roulement pour acquitter une partie cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Imputation : Projet 2020-310-10  
« Construction de la dalle-parc entre les ponts Cornwall et Laird »

Provenance : Fonds de roulement et règlement d'emprunt E-2105, amorti sur une période de 20 ans

Compte budgétaire : 22-700-00-718

Contrat : 120 723,75 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 123 272,99 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize a loan of \$100,000 from the Working Fund, to pay part of this expense and repay that amount over a five (5) year period;

To charge these expenditures as follows:

Appropriation: Project 2020-310-10  
"Construction de la dalle-parc entre les ponts Cornwall et Laird"

Source: Working capital and loan by-law E-2105, amortized over 20 years

Budget account: 22-700-00-718

Contract: \$120,723.75 (taxes included)  
Credits : \$123,272.99

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **13. Séparer les vidéos de surveillance du réseau**

#### **RÉSOLUTION N° 21-06-11**

**Objet : Séparer les vidéos de surveillance du réseau**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser des dépenses totales de 37 234,43 \$ (taxes incluses) pour l'acquisition d'équipements, câblage et de services d'installation afin de séparer les caméras de vidéosurveillance du réseau ;

D'autoriser la Directrice générale à octroyer les divers contrats requis à l'exécution de ce projet; le tout selon les règles et procédures de la Ville ;

D'autoriser un emprunt de 34 000 \$ au fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans ;

D'imputer les dépenses associées à ces contrats comme suit :

Provenance : Fonds de roulement

Projet : 2018-100-07B (Séparer les vidéos de surveillance du réseau)

Poste budgétaire : 22-100-00-761

Crédits : 34 000 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **RESOLUTION N° 21-06-11**

**Subject: Separate surveillance videos from the corporate network**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize expenses totaling \$37,234.43 (taxes included) for the acquisition of IT equipment, cabling and installation services for the purpose of separating the video surveillance feeds from our corporate network;

To authorize the Town Manager to award the various contracts required within this project, the whole in accordance with Town policies and rules;

To authorize a loan of \$34,000 from the Working Fund to pay this expense and repay that amount over a five (5) year period;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Working Fund - "Fonds de roulement"

Project: 2018-100-07B (Séparer les vidéos de surveillance du réseau)

Budget account: 22-100-00-761

Credit: \$34,000

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**14. Mise en place d'une infrastructure informatique – 210 Dunbar**

**RÉSOLUTION N° 21-06-12**

**Objet : Mise en place d'une infrastructure informatique – 210 Dunbar**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser des dépenses totales de 74 468,87 \$ (taxes incluses) pour la mise en place d'une infrastructure informatique au 210 Dunbar ;

De modifier le programme triennal d'immobilisations 2021, afin d'y ajouter le projet numéro 2021-100-04 pour un crédit budgétaire de 68 000 \$ ;

D'autoriser un emprunt de 68 000 \$ au fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans ;

D'autoriser la Directrice générale à octroyer les divers contrats requis à l'exécution de ce projet; le tout selon les règles et procédures de la Ville ;

D'imputer les dépenses associées à ces contrats comme suit :

Provenance : Fonds de roulement

Projet : 2021-100-04 « Mise en place d'une infrastructure informatique – 210 Dunbar »

Poste budgétaire : 22-100-00-761

Crédits : 68 000 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-12**

**Subject: Setting up an IT infrastructure at 210 Dunbar**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To authorize expenses totaling \$74,468.87 (taxes included) for implementing an IT infrastructure at 210 Dunbar;

To modify the 2021 PTI program in order to add project number 2021-100-04 with a budgetary credit of \$68,000;

To authorize a loan of \$68,000 from the Working Fund to pay this expense and repay that amount over a five (5) year period;

To authorize the Town Manager to award the various contracts required within this project; the whole in accordance with Town policies and rules;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Working Fund - "Fonds de roulement"

Project: 2021-100-04 "Mise en place d'une infrastructure informatique – 210 Dunbar"

Budget account: 22-100-00-761

Credit: \$68,000

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**15. Ordinateurs portatifs pour le conseil municipal**

**RÉSOLUTION N° 21-06-13**

**Objet : Ordinateurs portatifs pour le conseil municipal**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser des dépenses totales de 43 000 \$ (taxes incluses) pour l'achat des ordinateurs portatifs pour le conseil municipal ;

**RESOLUTION N° 21-06-13**

**Subject: Laptops for council members**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize expenses totaling \$43,000 (taxes included) for purchasing new laptops for council members;

D'autoriser la Directrice générale à octroyer les divers contrats requis à l'exécution de ce projet ; le tout selon les règles et procédures de la Ville ;

To authorize the Town Manager to award the various contracts required within this project; the whole in accordance with Town policies and rules;

D'accorder à IT2Go Inc. le contrat à cette fin, au prix forfaitaire soumis, soit 38 123,73 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents de soumissions préparés pour ce contrat ;

To award IT2Go Inc. the contract to supply the equipment, for the lump sum price submitted of \$38,123.73 (taxes included), all in accordance with the quotes prepared;

D'autoriser un emprunt de 43 000 \$ au fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans ;

To authorize a loan of \$43,000 from the Working Fund, to pay this expense and repay that amount over a five (5) year period;

D'imputer les dépenses associées à ces contrats comme suit :

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance : Fonds de roulement

Source: Working Fund - "Fonds de roulement"

Projet : 2018-100-05 (Ordinateurs portatifs pour le conseil municipal)

Project: 2018-100-05 (Ordinateurs portatifs pour le conseil municipal)

Poste budgétaire : 22-100-00-761

Budget account: 22-100-00-761

Crédits : 39 264,74 \$

Credit: \$39,264.74

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **16. Décorations extérieures des fêtes**

### **RÉSOLUTION N° 21-06-14**

#### **Objet : Décorations extérieures des fêtes**

### **RESOLUTION N° 21-06-14**

#### **Subject: Outdoor holiday decorations**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

D'autoriser une dépense de 50 574 \$ (taxes incluses) en 2021 pour les décorations extérieures des fêtes comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an expense for the amount of \$50,574 (taxes included) in 2021 for the outdoor holiday decorations, which includes, as needed, all accessory costs;

D'autoriser une dépense annuelle de 84 290 \$ (taxes incluses) de 2022 à 2023 plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour les décorations extérieures des fêtes, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an annual expense for the amount of \$84,290 (taxes included) from 2022 to 2023 plus the costs associated with the application of the CPI for the outdoor holiday decorations, which includes, as needed, all accessory costs;

D'autoriser une dépense de 33 716 \$ (taxes incluses) en 2024 plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour les décorations extérieures des fêtes, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

To authorize an expense for the amount of \$33,716 (taxes included) in 2024 plus the costs associated with the application of the CPI for the outdoor holiday decorations, as needed, all accessory costs;

D'accorder à SERVICES MRO INC le contrat (C-2021-59) à cette fin aux prix forfaitaires et unitaires soumis, soit 76 630,84 \$ annuellement ajustés selon la hausse ou la baisse de l'IPC, pour la période comprise entre le 1er août 2021 et le 30 avril 2024, et ce, conformément aux documents d'appel d'offres ;

To award to SERVICE MRO INC. the contract (C-2021-59) to undertake these works with the lump sum and unit prices submitted, i.e.\$76,630.84 annually adjusted according to the increase or decrease in the CPI, for the period between the 1st august 2021 and April 30, 2024 in accordance with the tendering documents;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021 à 2024

Imputation : 02-761-00-457 « Services externes – décoration de Noël »

Contrat : 229 892,52 \$ (taxes incluses) plus les ajustements selon l'IPC annuellement

Dépense : 252 870 \$ (taxes incluses) plus les ajustements selon l'IPC annuellement  
Crédit : 230 904,02 \$ plus les ajustements selon l'IPC annuellement

Pour les années 2022 à 2024, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021 à 2024

Appropriation : 02-761-00-457 "Services externes – décoration de Noël"

Contract: \$229,892.52 (taxes included) plus annual CPI adjustments

Expense: \$252,870 (taxes included) plus annual CPI adjustments  
Credit: \$230,904.02 plus annual CPI adjustments

For years 2022 to 2024, credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 17. **Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

### **RÉSOLUTION N° 21-06-15**

**Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 mai 2021 et qui s'est poursuivie le 26 mai 2021 :

Plan N°1 : 389 Carlyle pour  
« Agrandissement et réfection des façades » ;  
sous la réserve suivante : la couleur de la brique doit être de la même couleur que l'existante ;

Plan N°4 : 1793 Graham pour  
« Approbation d'une enseigne et d'une modification aux matériaux du parement extérieur » ;

Plan N°6 : 232 Portland pour  
« Nouvelle porte patio, nouvelle fenestration et modification du garde-corps » ; sous les réserves suivantes :

- Toutes les fenêtres sur les 4 façades doivent être uniformes et doivent avoir la même couleur (gris orageux).

- Il est fortement suggéré de mettre la couleur du fascia gris orageux également.

### **RESOLUTION N° 21-06-15**

**Subject: CCU recommendations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of an unanimously favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on May 21, 2021 and extended on May 26, 2021:

Plan No.1: 389 Carlyle for  
"Addition and facades' renovation"; subject to the following: brick color to be the same as existing;

Plan No.4: 1793 Graham for  
"Approval of a sign and a modification to the exterior siding";

Plan No.6: 232 Portland for  
"New patio door, new windows and modification to the railing"; subject to the followings:

- All the windows on the 4 facades to be uniform and be the same color (stormy gray).

- It is strongly suggested to have stormy gray fascia also.

Plan N°8 : 405 Barton pour  
« Remplacement de la toiture » ;

Plan N°13 : 551 Algonquin pour  
« remplacement des fenêtres » ;

Plan N°15 : 146 Surrey pour  
« Modification du revêtement et des fenêtres des  
façades » ; sous les réserves suivantes :

Le dessin ne représente pas la réalité et doit être révisé.

- Les appuis de fenêtre devront être conservés tel qu'existants.

- Les fenêtres devront être couleur gris cumulus.

- Le carrelage est requis sur les fenêtres des quatre façades afin d'avoir une uniformité.

- Conserver les volets, car ils sont importants pour le style de la maison, le détail proposé est recevable et doit être de la couleur gris cadet (gris foncé)

- Retirer le volet du centre, entre les deux fenêtres au 2e étage.

- Utiliser la couleur gris cadet pour la porte principale, la porte de garage, les colonnes et toute moulure.

- Retirer les fenêtres en baie est recevable, mais la mouluration au rez-de-chaussée de la façade principale doit s'inspirer du détail des volets proposés au 2e étage.

Plan N°16 : 204 Brookfield pour  
« Agrandissement du bâtiment ; sous les réserves suivantes :

Le joint de contrôle doit être bien détaillé.

Valider que la couleur de brique pour le détail de coin est de la même couleur que l'existant.

Les appuis de fenêtre devront être ajoutés en pierre.

La couleur des fenêtres devra être tel que l'existant (blanc).

Soumettre la couleur du toit.

Le carrelage est à retirer sur l'agrandissement.

Soumettre un échantillon de brique et sa photo prise sur la façade existante.

Plan N°19 : 39 Cornwall pour  
« Agrandissement au 2e étage, changement de fenestration et nouvel escalier » ;

- Le CCU apprécie le soin pris dans le détail et la proposition déposée.

Plan N°21 : 1375 Laird pour

Plan No.8: 405 Barton for  
"Replacing the roof";

Plan No.13: 551 Algonquin for  
"Windows' replacement";

Plan No.15: 146 Surrey for  
"Modifications to the siding and facades' windows; subject to the following:"

The drawing does not represent reality and must be revised.

- The window sills should be kept as they are.

- The windows must be cumulus gray color.

- Tiling is required on the windows of all four facades in order to have uniformity.

- Keep the shutters, because they are important for the style of the house, the proposed detail is admissible and must be cadet gray (dark gray).

- Remove the central shutter, between the two windows to the 2nd floor.

- Chose the cadet gray color for the front door, the garage door, the columns and any moldings.

- Removing bay windows is acceptable, but the molding on the ground floor of the main facade must be inspired by the detail of the shutters as presented for the second floor.

Plan No.16: 204 Brookfield for  
"Extension of the building"; subject to the followings:

The control joint to be well detailed.

Validate that the brick color for the corner detail is the same color as the existing one.

The window sills must be added in stone.

The color of the windows should be as exiting's (white).

Submit the roof color.

The tiling is to be removed on the addition

Submit a brick sample and its photo taken on the existing facade.

Plan No.19: 39 Cornwall for  
"Addition to the 2nd floor, changing windows and new staircase";

- The CCU appreciates the care taken in detail and the submitted proposal.

Plan No.21: 1375 Laird for

« Remplacer la porte d'entrée » ;

Plan N°22 : 1605 Caledonia pour  
« Peindre la maison (stucco et quelques parties  
du bois) »; sous la réserve suivante :

- Peindre seulement le stucco et non le détail de  
bois.

\*\*\*\*\*

DE REFUSER les plans d'implantation et  
d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet  
unanimement d'une recommandation non  
favorable du CCU lors de la réunion virtuelle  
tenue le 21 mai 2021 et qui s'est poursuivie le  
26 mai 2021 :

Plan N°18 : 2230 Dover pour « Modification du  
permis émis : Remplacement du revêtement déjà  
approuvé avec la brique » ; recommandation  
non-favorable les raisons suivantes:

- Commentaire maintenu tel qu'approuvé par les  
membres du CCU précédemment.

- Le revêtement de la maison devrait avoir deux  
matériaux, tel que dessiné à l'origine.

Plan N°23 : 247 Chester pour  
« Agrandissement et rénovations majeures » ;  
recommandation non-favorable pour les pour les  
raisons suivantes :

- Le comité a pris connaissance des  
commentaires écrits du propriétaire et de  
l'architecte via le courriel envoyé le 12 mai 2021.  
Cependant, il est dommage qu'aucun effort n'ait  
été fait pour répondre aux orientations du CCU.

- Le projet doit être retravaillé en tenant compte  
des commentaires précédents (CCU 2021-05-  
07).

- Le bâtiment a déjà gagné un prix émérite au  
concours de l'Opération patrimoine architectural  
de Montréal et il y a lieu de préserver son  
intégrité.

\*\*\*\*\*

D'APPROUVER les plans d'implantation et  
d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet  
unanimement d'une recommandation favorable  
du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le  
4 juin 2021:

Plan N°1 : 142 Dobie pour  
« Agrandissement et réfection des façades » ;  
approuvé à la majorité sous les réserves  
suivantes :

- Retirer l'appareillage de brique sur les  
élévations latérales

- Enlever la brique de vannerie en arrière  
(appareillage)

"Replacing the front door".

Plan No.22: 1605 Caledonia for  
"Painting the house (stucco and some parts of  
the wood)", subject to the following:

- Painting only the stucco and not the wooden  
detail.

\*\*\*\*\*

TO REFUSE the PIIA plans that have been the  
subject of a unanimous non-favorable  
recommendation of the CCU at its virtual meeting  
held on May 21, 2021 and extended on  
May 26, 2021:

Plan No.18: 2230 Dover for  
"Modification to the permit issued: Replacing the  
coating already approved with the brick"; non-  
favorable recommendation for the following:

- Maintained as previously approved by CCU  
members.

- The siding of the house should have two  
materials, as originally designed.

Plan No.23: 247 Chester for  
"Addition and major renovations"; non-favorable  
recommendation for the following reasons:

- The committee has taken note of the owner's  
and architect's written comments via the email  
sent on May 12, 2021. However, it is unfortunate  
that no effort has been made to meet the  
directions of the CCU.

- The project must be reworked, taking into  
account the previous comments (CCU 2021-05-  
07).

- The building has already won an emeritus prize  
in the "Opération patrimoine architectural" and its  
integrity must be preserved.

\*\*\*\*\*

TO APPROVE the PIIA plans that have been the  
subject of an unanimously favorable  
recommendation from the CCU at its virtual  
meeting held on June 4, 2021:

Plan No.1: 142 Dobie for  
"Addition and facades' renovation". approved by  
majority subject to the following:

- Remove the brickwork on the side facades

- Remove the rear basketwork brick pattern

- Déposer un détail de la jonction entre la brique et l'acrylique (retour de point)

- Prévoir un acrylique dans les tons de gris « James Hardie »

- Les plans signés et scellés par un ingénieur doivent être déposés

Plan N°5 : 4300 Côte-de-Liesse pour « Construction d'un nouveau mur d'enveloppe extérieur dû à la démolition d'une partie du bâtiment existant de 815 Plymouth vers le 4300 CDL » ;

Plan N°6 : Projet sur le lot vacant 2 090 312 au coin des avenues Dalton et Andover pour « Nouveau bâtiment industriel » ;

Plan N°9 : 33 Kindersley pour « Changement de fenêtres » ;

Plan N°10 : 818 Berwick pour « Changement de porte d'entrée en bois pour aluminium (identique) » ;

Plan N°11 : 620 Mitchell pour « Agrandissement arrière » ; sous la réserve suivante :

- Préciser le mode d'installation des panneaux. (On ne souhaite pas que la fixation des vis soit apparente)

Plan N°12A : 592 Berwick pour « Changement de fenêtres »

Plan N°12B : 584 Berwick pour « Changement de fenêtres »

Plan N°13 : 151 Portland pour « Construction d'un cheminée » ;

Plan N°14 : 19 Strathcona pour « Remplacement des fenêtres » ; approuvé à la majorité sous la réserve suivante :

- S'assurer que les appuis de fenêtres ne soient pas en acrylique.

Plan N°15 : 612 Berwick pour « Changement de fenêtres » ; sous les réserves suivantes :

- La couleur noire des fenêtres est refusée et devra rester blanche.

- La porte du garage en noir est acceptée.

- La fenêtre à l'étage à l'avant doit rester telle qu'elle avec carrelage

- Les carreaux de la porte patio arrière peuvent être retirés.

\*\*\*\*\*

- Submit detail of the junction between the brick and the acrylic

- Provide a "James Hardie" shades of gray acrylic

- Sign and sealed plans to be provided by an engineer

Plan No.5: 4300 Côte-de-Liesse for "Building a new exterior wall due to the demolition of part of the existing building from 815 Plymouth towards 4300 CDL".

Plan No.6: Project on the lot 2 090 312 at the corner of Dalton and Andover for "New industrial building".

Plan No.9: 33 Kindersley for "Changing windows".

Plan No.10: 818 Berwick for "Changing the wooden front door to an identical aluminium door".

Plan No.11: 620 Mitchell for "Rear addition"; subject to the following:

- Clarify the way of the panel's installation. (Screw fixation not to be visible)

Plan No.12A: 592 Berwick for "Changing windows".

Plan No.12B: 584 Berwick for "Changing windows".

Plan No.13: 151 Portland for "Building a chimney".

Plan No.14: 19 Strathcona for "Replacing windows"; Approved by majority subject to the following:

- Ensure window sills are not made of acrylic

Plan No.15: 612 Berwick for "Changing windows", subject to the followings:

- Black color windows are refused and must remain white.

- The black garage door is accepted.

- The upper front window to be maintained as existing with tiling

- The panes on the rear patio door can be removed.

\*\*\*\*\*

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation non-favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 4 juin 2021:

Plan N°3 : 949-951 Graham pour  
« Changer les fenêtres en noir » : non favorable à la majorité pour les raisons suivantes :

- La couleur noire proposée est non recevable, car non compatible avec les couleurs du bâtiment : Fascia, soffites et l'ornementation en pierre.

- Soumettre des photos d'un nouvel échantillon de couleur placé contre le revêtement de la maison et des ornements en pierre. La couleur doit être harmonieuse et moins contrastante avec les couleurs de la maison existante.

Plan N°4 : 2230 Dover pour  
« Modification du permis émis : remplacement du revêtement déjà approuvé avec la brique » ; recommandation non-favorable pour les raisons suivantes :

- La proposition avec un revêtement mural entièrement en brique ne permet pas de préserver les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine, avec un revêtement léger au 2e étage.

- La proposition analysée à la séance du CCU du mois de janvier 2021 permettait d'atteindre les objectifs du PIIA et il est préférable de conserver cette option.

\*\*\*\*\*

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'un refus du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 4 juin 2021:

Plan N°3 : 949-951 Graham pour  
« Agrandissement, terrasse, cour anglaise, échantillons et changement de fenêtres »;

Plan N°4 : 2230 Dover pour  
« Remplacement du revêtement déjà approuvé avec la brique »;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

TO REFUSE the PIIA plans that have been the subject of a unanimous non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on June 4, 2021

Plan No.3: 949-951 Graham for  
"Changing windows to black"; majority unfavorable for the following:

- The proposed black color is not receivable, as it is not compatible with the colors of the building: fascia, soffits and stone ornamentation.

- Submit pictures of a new color sample placed against the house siding and stone ornamentation. The color should be harmonious and less contrasting with the existing house.

Plan No.4: 2230 Dover for  
"Modification to issued permit: replacing the approved siding with brick": non-favorable recommendation for the following reasons:

- Submitting of a full brick siding wall does not maintain the architectural characteristics of the original building, presently with a light covering on the 2nd floor.

- As analyzed at the CCU meeting in January 2021 the proposal met the PIIA requirements and it is preferable to keep this option;

\*\*\*\*\*

TO APPROVE the PIIA plans that had been refused by the CCU at its virtual meeting held on June 4, 2021

Plan No.3: 949-951 Graham for  
"Addition, terrace, English courtyard, samples and window changes";

Plan No.4: 2230 Dover for  
"Replacement of the already approved siding with brick";

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17.1 PIIA - 247, avenue Chester**

**RÉSOLUTION N° 21-06-16**

**Objet : PIIA - 247, avenue Chester**

Sur proposition du maire Philippe Roy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'APPROUVER le plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'un refus du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 mai 2021: Plan N°23 : 247 Chester pour « Agrandissement et rénovations majeures »;

**Votes contre : la conseillère Erin Kennedy et le conseiller John Miller**

**ADOPTÉE PAR LA MAJORITÉ**

**17.2 PIIA - Projet Lucerne/Glengarry**

**RÉSOLUTION N° 21-06-17**

**Objet : PIIA - Projet Lucerne/Glengarry**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 mai 2021 et qui s'est poursuivie le 26 mai 2021 :

Plan N°5 : Projet Lucerne/Glengarry, lots numéros 1 679 558 et 1 679 559 et 1 679 560 pour « Nouveau bâtiment multifamilial » ; sous les réserves suivantes :

- Revoir la proposition des équipements mécaniques sur le toit. Ceux-ci, même regroupés, sont jugés trop visibles. Un traitement spécifique est à prévoir notamment avec l'ajout d'un écran visuel, en lien avec les plans de l'ingénieur.

- Le débarcadère tel que présenté (en 2 options) n'est plus requis avec la proposition de la « canopée » au-dessus de l'allée véhiculaire.

Le Comité apprécierait voir les élévations détaillées des 4 façades démontrant clairement le jeu de briques proposé.

**Vote contre : Jonathan Lang**

**ADOPTÉE PAR LA MAJORITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-16**

**Subject: PIIA - 247 Chester Avenue**

It was moved by Mayor ...Philippe Roy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plan that had been refused by the CCU at its virtual meeting held on May21, 2021: Plan No.23: 247 Chester "Addition and major renovations";

**Votes against: Councillors Erin Kennedy and John Miller**

**CARRIED BY MAJORITY**

**RESOLUTION N° 21-06-17**

**Subject: PIIA - Lucerne/Glengarry Project**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of an unanimously favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on May 21, 2021 and extended on May 26, 2021:

Plan No.5: Project at Lucerne/Glengarry, lots number 1 679 558 and 1 679 559 and 1 679 560 for "New multi-family building"; subject to the following:

- Review the proposal for mechanical equipment on the roof. These, even grouped together, are considered too visible. Specific treatment is to be provided, especially the addition of a visual screen, according to the engineer's plans.

- The landing stage as presented (in 2 options) is no longer required with the "canopy" proposal above the driveway.

The Committee would appreciate seeing the detailed elevations of the 4 facades clearly demonstrating the proposed brick work.

**Vote against: Jonathan Lang**

**CARRIED BY MAJORITY**



**18. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 399, avenue Glengarry.**

**RÉSOLUTION N° 21-06-18**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 399, avenue Glengarry.**

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 399, avenue Glengarry, soit le lot 1 680 120, a soumis une demande de dérogation mineure visant, conformément au Règlement sur les dérogations mineures N° 1312, à légaliser, la marge de recul avant de 7,51 m empiétant de 2,99 m dans la marge avant minimale de 10,5 m et à autoriser la marge de recul avant de 7,62 m pour un agrandissement au 2e étage, empiétant de 2,88 m dans la marge avant minimale de 10,5 m requises par Règlement de zonage n° 1441 dans la zone H-535-A;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera l'actuelle marge de recul avant du bâtiment à 7,51 m et autorisera la marge de recul avant à 7,62 m pour l'agrandissement au 2e étage mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente;

ATTENDU QUE conformément au règlement N° 1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 21 mai 2021, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter cette demande de dérogation mineure;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'accepter, conformément au règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser à 7,51 m la marge de recul avant et autoriser la marge de recul avant à 7,62 m pour l'agrandissement au 2ème étage de l'immeuble situé au 399, avenue Glengarry.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-06-18**

**Subject: Minor Variance for the property located at 399 Glengarry Avenue.**

WHEREAS the owner of the immovable property located at 399 Glengarry Avenue, being lot 1 680 120, has submitted an application for a minor variance to legalize, in accordance with By-law No. 1312, the front setback of the building to 7.51 m, encroaching by 2.99 m into the minimum front setback of 10.5 m and to authorize the front setback of 7.62 m for a second story addition, encroaching by 2.88 m into the minimum front setback of 10.5 m required by Zoning By-law No. 1441 in Zone H-535-A;

WHEREAS the approval of this application would legalize the front setback of the building at 7.51 meter and would authorize the front setback for the 2d floor addition at 7.62m but cannot apply to any future additions;

WHEREAS in accordance with Minor Variance By-law No. 1312 and after due deliberation at its meeting held on May 21, 2021, the Planning Advisory Committee recommended that the said application for a minor variance be accepted;

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To accept, under Minor Variance By-law No. 1312, to legalize at 7.51 m the front setback and to authorize the front setback for the 2nd floor addition at 7.62 m of the property at 399 Glengarry Avenue.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1458-2 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'ajout de mesures visant à favoriser les biens et les services québécois et les établissements au Québec**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1458-2 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'ajout de mesures visant à favoriser les biens et les services québécois et les établissements au Québec**

ATTENDU l'article 124 de la Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant certaines dispositions (2021, chapitre 7);

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-Law No. 1458-2 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the addition of measures aimed at promoting Quebec goods and services and Quebec based establishments**

WHEREAS section 124 of an Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions (SQ 2021, c. 7);

La conseillère Michelle Setlakwe dépose le projet de règlement no 1458-2 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'ajout de mesures visant à favoriser les biens et les services québécois et les établissements au Québec et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Councillor Michelle Setlakwe files Draft By-law No. 1458-2 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the addition of measures aimed at promoting Quebec goods and services and Quebec based establishments and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 21-06-19**

**Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 17 juin 2021 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001) ;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 17 juin 2021 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**22. Affaires diverses**

Aucun sujet n'est traité.

**23. Période de questions du public**

Aucune question n'est posée lors de la seconde période de questions.

**RESOLUTION N° 21-06-19**

**Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the June 17, 2021 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the June 17, 2021 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**24. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 21-06-20**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés ;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

De lever la séance à 20h29.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 21-06-20**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To close meeting at 20:29.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

Alexandre Verdy